

Vydavateľ :
PPA - ATIS
Trenčianska 55
824 80 Bratislava

Telef. a fax, č.:

Tel. a fax: **02 / 58 243 351**
Fax: **02 / 53 418 147**
e-mail: atis@vuepp.sk

ATIS na INTERNETE
www.apa.sk

V tomto čísle :

1. Mliečne výrobky v Poľsku budú drahšie
Situácia na trhu s obilninami
2. Japonsko opäť začne dovážať hydinu z USA
Noví členovia pomohli zablokovať modifikovanú repku
Jary boli v Rusku vysiate na 27 mil. ha
3. Ceny mladých býkov R3
4. Ceny ošípaných tr. E
5. Ceny jatočných kurčiat
6. Ceny vajec
7. Ceny masla
8. Ceny syrov
9. Ceny pšenice
10. Ceny jačmeňa
11. Ceny kukurice
12. Ceny zemiakov
13. Skoré zemiaky v Nemecku
Trh diktuje cenu masla
Rusko zastavilo zákaz dovozu mäsa

ISSN 1336 – 443X

Mliečne výrobky v Poľsku budú drahšie

Expertí z Poľskej pôdohospodárskej agentúry (ARR) odhadujú, že v období júl až september tohto roka sa mierne zvýšia ceny niektorých mliečnych výrobkov. Cenový nárast sa týka predovšetkým surového mlieka, masla v blokoch a sušeného odtučneného mlieka. V minulom roku sa vyrobilo v Poľsku 154 tis. t masla a 147 tis. t sušeného odtučneného mlieka. Pre rok 2004 sa očakáva veľmi mierny nárast produkcie: pri masle na 155 tis. t a pri SOM na 150 tis. t.

ATIS/ZMP

Prognóza cien mlieka a výrobkov v Poľsku 2004

		Jún - júl	September
Surové mlieko	PLN/100 kg	77,00 – 80,00	79,00 – 82,00
	EUR/100 kg	16,00 – 16,62	16,42 – 17,04
Maslo v blokoch	PLN/kg	9,60 – 10,00	9,70 – 10,20
	EUR/kg	1,99 – 2,08	2,02 – 2,12
Sušené odtučnené mlieko (SOM)	PLN/kg	6,60 – 6,90	6,70 – 7,10
	EUR/kg	1,37 – 1,43	1,39 – 1,48

Zdroj: BOSS Rolnictwo

Situácia na trhu s obilninami

Aktuálnu situáciu na trhu s obilninami charakterizujú extrémny – na jednej strane na trhu vysoké ceny obilnín, odrážajúce dopyt na trhu po vlnajšom suchom roku a slabej úrode a na druhej strane očakávanie mimoriadnej úrody v roku 2004. Najmä vývoznú cenu pšenice a kukurice od začiatku roka veľmi posilnili, všeobecne však už dochádza k poklesu cien, vďaka priaznivým odhadom úrod. Európska únia bude na svetovom trhu s obilninami čeliť najmä konkurencii Austrálie, Ukrajiny, Ruska, obáva sa však aj nadpriemernej úrody v USA a Kanade. Naopak, Čína, ktorá sa vďaka novej politike viac presadzuje na svetovom trhu, očakáva nedostatok produkcie pšenice. Celkovú produkciu obilnín v hospodárskom roku 2004/05 v krajinách EÚ – 25 odhaduje Združenie obchodníkov s obilninami (COCERAL) na 263,34 mil. t. V EÚ – 25 sa predpokladá produkcia pšenice v tomto roku vo výške 128,7 mil. t, zároveň sa však počíta s nárastom jej spotreby a vývozu. Na Slovensku súčasné klimatické podmienky dávajú tiež nádej na lepšiu úrodu a tento predpoklad podporujú aj zvýšené oševné plochy pšenice (cca o 10 %), raže (cca o 24 %) a ostatných obilnín (cca o 20 %), kukurice aj ovsa. Očakávaná nadpriemerná úroda roku 2004 bude mať pravdepodobne za následok aj pokles dopytu v tradičných dovážajúcich krajinách (Afganistan, Alžírsko, Brazília, Irán a Tunisko). Pokles cien obilnín je možné očakávať už v najbližších týždňoch, pretože v južných regiónoch EÚ sa už začala žatva s avizovanou dobrou úrodou.

ATIS/Agromagazín

Japonsko opäť začne dovážať hydinu z USA

Japonsko súhlasilo s obnovením importu kurčiat a hydiny z väčšiny územia USA. Od 9. júna sa čiastočne zrušil zákaz vyhlásený vo februári tohto roku po tom, ako v USA vypukla epidémia vtácej chrípky, oznámil minister poľnohospodárstva. V oznámení minister tiež uviedol, že Japonsko obnoví import zo všetkých krajín USA okrem štátov Connecticut, Rhode Island, Delaware, New Jersey, Maryland a Texas. Japonsko uviedlo, že nie je možné overiť, či sa už v týchto štátoch vírus vtácej chrípky nevyskytuje. Zákaz uložilo Ministerstvo poľnohospodárstva, lesníctva a rybolovu 7.

februára v dôsledku objavenia sa kurčiat nakazených vtáčou chrípkou v štáte Delaware. USA, štvrtý najväčší exportér hydiny do Japonska hneď za Thajskom, Brazíliou a Čínou, ročne zásobí krajinu s približne 50 000 tonami, čo predstavuje 10 % z ich celkového importu, oznámili japonské noviny Kyodo News. Ďalej uviedli, že Japonsko v súčasnosti prijíma iba import tepelne spracovanej hydiny z Thajska a Číny, najväčšieho a tretieho najväčšieho exportéra hydiny do Japonska, ktoré boli takisto postihnuté epidémiou vtácej chrípky.

ATIS/AgE Londýn

Noví členovia pomohli zablokovat' modifikovanú repku

Šesť nových členských krajín EÚ minulú stredu pomohlo zablokovat' povolenie na dovoz geneticky modifikovaných semien repky pod označením GT73 z dielne americkej biotechnologickej spoločnosti Monsanto. Išlo o prvé hlasovanie tohto druhu, na ktorom sa zúčastnili aj nové členské krajiny. Až 6 z nich vrátane Maďarska a Poľska hlasovalo proti povoleniu. Ich hlasy sa pridali k Rakúsku, Dánsku, Grécku, Taliansku, Luxembursku a Veľkej Británii. K odporu proti modifikovanej repke sa nepriamo pridali Nemecko, Španielsko, Írsko a Slovinsko, ktoré sa hlasovania zdržali. Ukazuje sa, že v rozšírenej EÚ nie je väčšina krajín ochotná povoliť geneticky modifikované potraviny, uviedol predstaviteľ Greenpeace Eric Gall. Podľa jeho názoru by mala EK radšej stiahnuť ďalšie žiadosti čakajúce na schválenie. USA napadli Európsku úniu na pôde WTO za jej 5-ročné de facto morató-

rium na nové povolenia geneticky modifikovaných potravín. Minulý mesiac sa moratórium skončilo povolením dovozu modifikovanej kukurice Bt11 z dielne švajčiarskej spoločnosti Syngenta. USA však reagovali konštatovaním, že po povolení jedného výrobku žalobu nestiahnu.

Zablokovanie modifikovanej repky privítali mimovládne organizácie. Členské krajiny pred finančnými záujmami biotechnologických gigantov a ich priateľov v Bielom dome uprednostnili bezpečnosť občanov EÚ a životné prostredie – uvádza sa v stanovisku organizácie Priatelia Zeme.

Európska komisia musí rozhodnúť, či sa pokúsi zamietnuť výboru expertov zvrátiť hlasovaním na úrovni ministrov EÚ. Ministri životného prostredia sa zídu na pravidelnom zasadnutí budúci týždeň v Luxembursku.

ATIS/Trend

Jariny boli v Rusku vysiate na 27 mil. ha

Podľa posledných informácií ruského ministra poľnohospodárstva, A. Gvardejeva, v Rusku boli do začiatku júna vysiate jariny asi na 27 mil. ha. To zodpovedá asi 78 % v tomto roku plánovaných plôch a asi o 3,5 mil. ha viac ako v rovnakom období 2003. Podľa posledných údajov by mala úroda obilnín (jarín a ozimín spolu) v Rusku dosiahnuť v tomto roku objem asi 45,4 mil. ha, čím by sa pestovateľské plochy rozšírili v priebehu tohto roka asi o 4 mil. ha. V roku 2003 predstavovala úroda objem 67,2 mil. t, čo bolo v porovnaní s rokom 2002 o 22,4 % menej.

Pri znížení cien intervenčný nákup obilnín

Podľa odhadu riaditeľa Štátnej poľnohospodárskej agentúry A. Mikchaleva by sa mali nasledovné ceny udržať až do tohtoročnej úrody: potravinárska pšenica, 3. trieda kvality 4 000 – 4 200 RUB/t (115 – 121 EUR/t), potravinárska pšenica 4. trieda kvality 3 500 – 3 700 RUB/t (100 – 106

EUR/t). Cena potravinárskej raže sa pohybuje na úrovni 3 200 – 3 400 RUB/t (92 – 98 EUR/t). Minister poľnohospodárstva informoval, že v prípade, keď by veľmi klesli ceny, vláda vyhlási intervenčný nákup obilnín.

ATIS/ZMP

Plochy obilnín v Rusku

v tis. ha

	2000	2001	2002	2003
Pšenica spolu	34455	46 871	50 609	34 030
- ozimná pšenica	17 178	24 400	29 751	-
- jarná pšenica	17 277	22 471	20 858	-
Jačmeň spolu	17 079	19 466	18 738	17 946
- ozimný jačmeň	1 767	2 300	2 554	-
- jarný jačmeň	12 312	17 166	16 184	-
Ozimná raž	5 445	6 613	7 139	4 155
Kukurica	1 530	831	1 541	2 114
Obilniny spolu	65 506	85 183	86 612	67 150

Zdroj: USDA FAS Grain Report

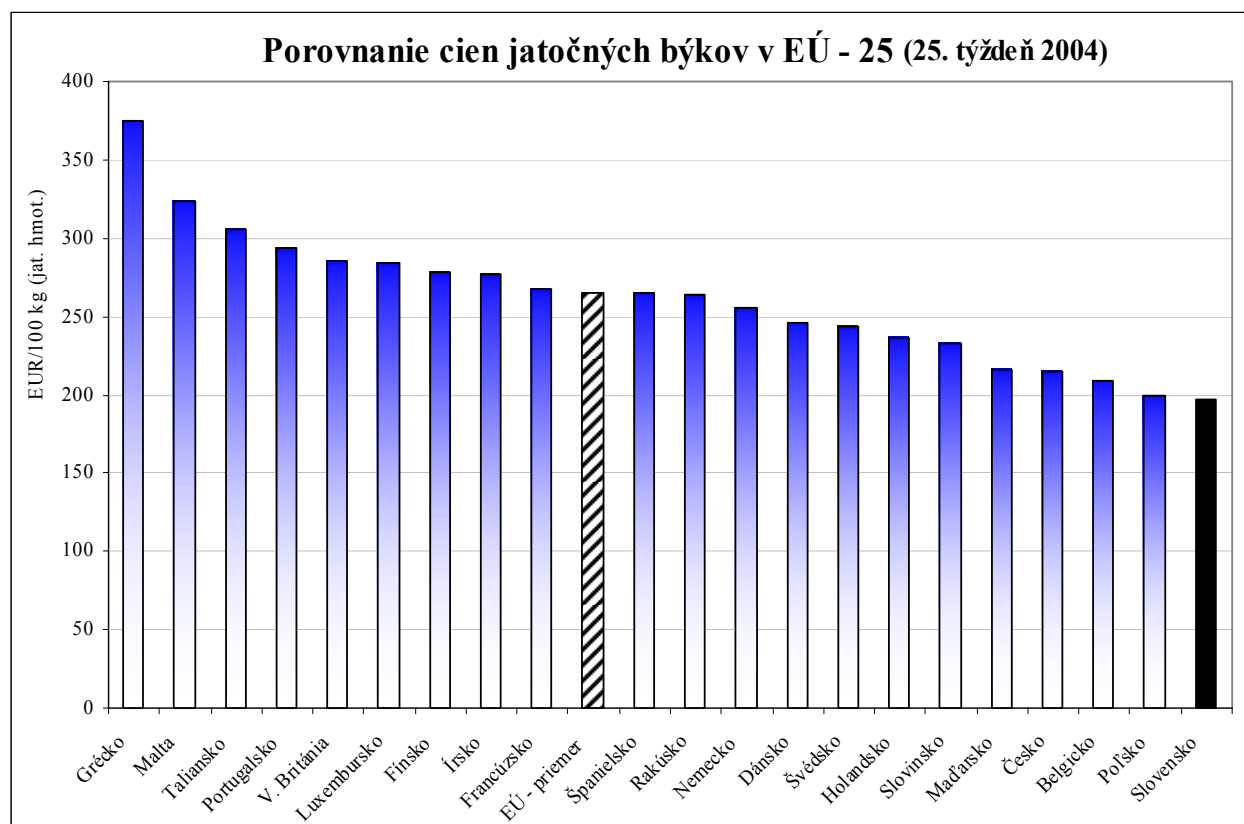
Ceny mladých býkov R3 v štátoch EÚ – 25

EUR/100 kg (jat. hmot.)

Rok 2004	20. týždeň	21. týždeň	22. týždeň	23. týždeň	24. týždeň	25. týždeň	25. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	211,50	210,88	210,79	210,79	209,54	209,36	83,50	-0,1
Česko	208,79	209,86	211,42	217,18	217,52	215,52	85,96	-0,9
Dánsko	243,78	243,53	242,50	242,59	246,66	245,38	97,87	-0,5
Nemecko	245,51	250,98	254,42	254,49	254,53	255,07	101,73	0,2
Grécko	371,17	364,95	370,90	370,10	356,60	374,97	149,55	5,2
Španielsko	270,28	269,55	268,19	273,33	263,59	264,89	105,65	0,5
Francúzsko	262,00	260,00	261,00	264,00	266,00	268,00	106,89	0,8
Írsko	269,46	268,93	270,45	273,58	274,71	276,83	110,41	0,8
Taliano	305,17	304,41	302,85	296,63	307,31	306,04	122,06	-0,4
Lotyšsko	-	-	-	159,00	159,70	-	-	-
Luxembursko	265,40	279,30	262,54	267,34	276,85	284,20	113,35	2,7
Maďarsko	204,21	189,71	212,84	212,55	200,25	216,06	86,17	7,9
Malta	321,31	320,75	321,04	321,09	322,77	323,47	129,01	0,2
Holandsko	237,74	240,32	245,83	237,30	233,99	236,85	94,47	1,2
Rakúsko	254,93	257,64	260,79	262,31	262,94	263,97	105,28	0,4
Poľsko	163,03	168,23	175,49	184,03	193,74	199,83	79,70	3,1
Portugalsko	309,30	305,60	306,70	301,20	295,60	294,20	117,34	-0,5
Slovinsko	226,41	225,58	226,08	224,66	226,90	233,16	92,99	2,8
Slovensko	197,00	197,65	206,06	196,40	201,29	196,94	78,55	-2,2
Fínsko	271,35	275,98	265,64	276,76	275,18	278,47	111,07	1,2
Švédsko	244,96	245,83	246,49	247,44	244,35	243,93	97,29	-0,2
Veľká Británia	273,69	272,91	277,02	279,22	281,65	284,82	113,60	1,1
EÚ – priemer	259,54	260,56	262,18	262,70	262,90	265,16	105,76	0,9

Zdroj: Európska komisia

Ceny sú prerátané aktuálnym kurzom NBS



Graf: ATIS

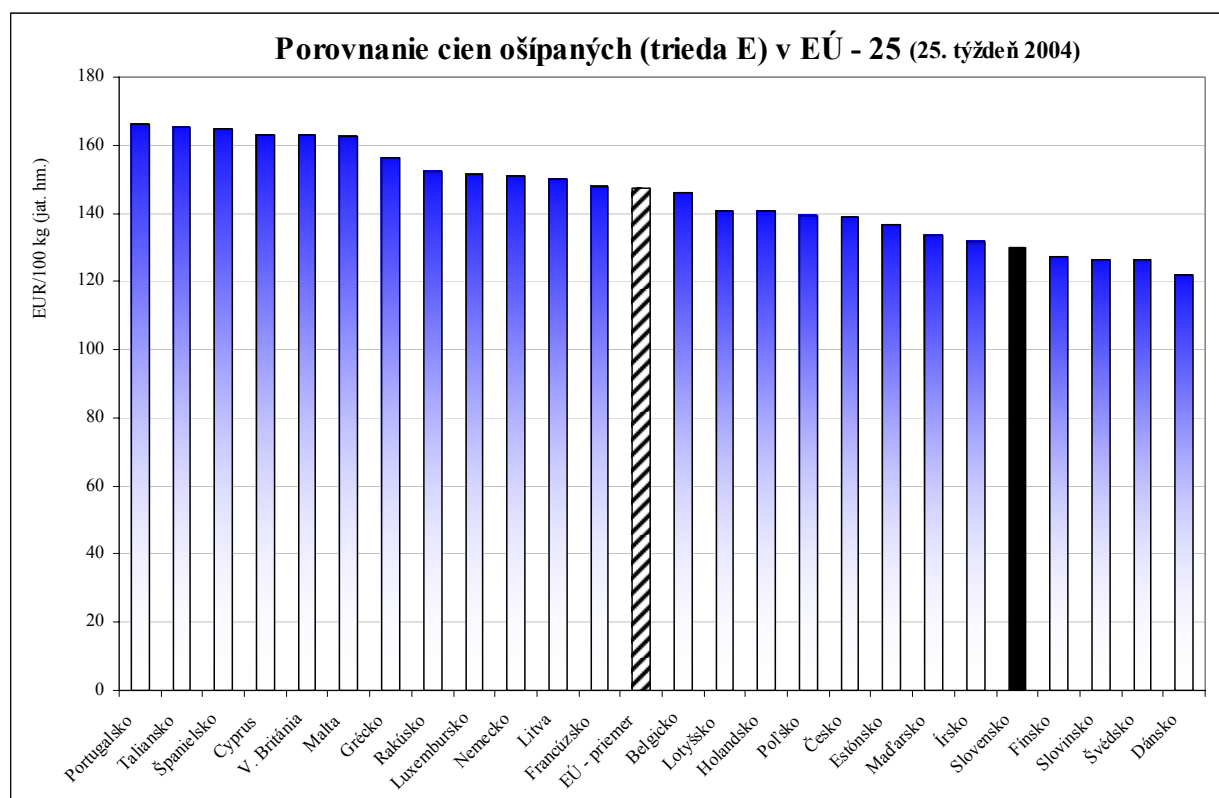
Ceny ošípaných tr. E v štátoch EÚ - 25

EUR/100 kg (jat. hmot.)

Rok 2004	20. týždeň	21. týždeň	22. týždeň	23. týždeň	24. týždeň	25. týždeň	25. týždeň Sk	Týždenný vývoj %
Belgicko	122,50	122,60	129,40	137,60	142,70	146,00	58,23	2,3
Česko	121,42	119,91	116,91	121,02	133,74	138,76	55,34	3,8
Dánsko	115,17	115,18	115,19	117,93	122,12	122,15	48,72	-
Nemecko	130,16	131,43	136,97	142,81	146,94	151,10	60,27	2,8
Estónsko	136,95	136,66	137,33	136,90	136,74	136,73	54,53	0,0
Grécko	137,26	136,18	137,04	138,67	153,62	156,33	62,35	1,8
Španielsko	142,49	144,55	149,52	155,74	160,66	164,73	65,70	2,5
Francúzsko	120,00	122,00	126,00	133,00	140,00	148,00	59,03	5,7
Írsko	132,33	128,80	129,39	128,83	128,73	131,60	52,49	2,2
Taliansko	126,29	128,06	137,61	145,16	156,35	165,05	65,83	5,6
Cyprus	202,97	187,73	170,90	157,57	161,26	163,18	65,08	1,2
Lotyšsko	122,49	117,36	126,16	131,36	132,06	140,54	56,05	6,4
Litva	144,47	140,07	139,51	140,82	146,33	150,03	59,84	2,5
Luxembursko	131,10	129,80	135,90	142,90	149,40	151,60	60,46	1,5
Maďarsko	118,78	-	125,12	126,32	128,23	133,71	53,33	4,3
Malta	162,18	-	162,05	162,07	162,21	162,56	64,84	0,2
Holandsko	119,44	119,77	121,19	129,53	135,86	140,53	56,05	3,4
Rakúsko	124,88	125,95	133,42	140,49	146,55	152,14	60,68	3,8
Poľsko	119,86	120,63	122,28	125,91	131,64	139,44	55,61	5,9
Portugalsko	140,00	141,00	146,00	156,00	160,00	166,00	66,21	3,8
Slovensko	124,58	123,84	121,87	122,20	123,88	126,61	50,50	2,2
Slovinsko	112,21	112,57	119,70	118,66	119,72	129,96	51,83	8,6
Fínsko	125,04	124,42	126,47	125,96	126,05	127,20	50,73	0,9
Švédsko	123,74	124,17	124,51	124,49	126,99	126,28	50,37	-0,6
Veľká Británia	162,06	160,74	162,40	162,58	161,29	162,94	64,99	1,0
EÚ - priemer	127,81	128,88	132,35	137,48	142,71	147,57	58,86	3,4

Zdroj: Európska komisia

Ceny sú prerátané aktuálnym kurzom NBS



Graf: ATIS

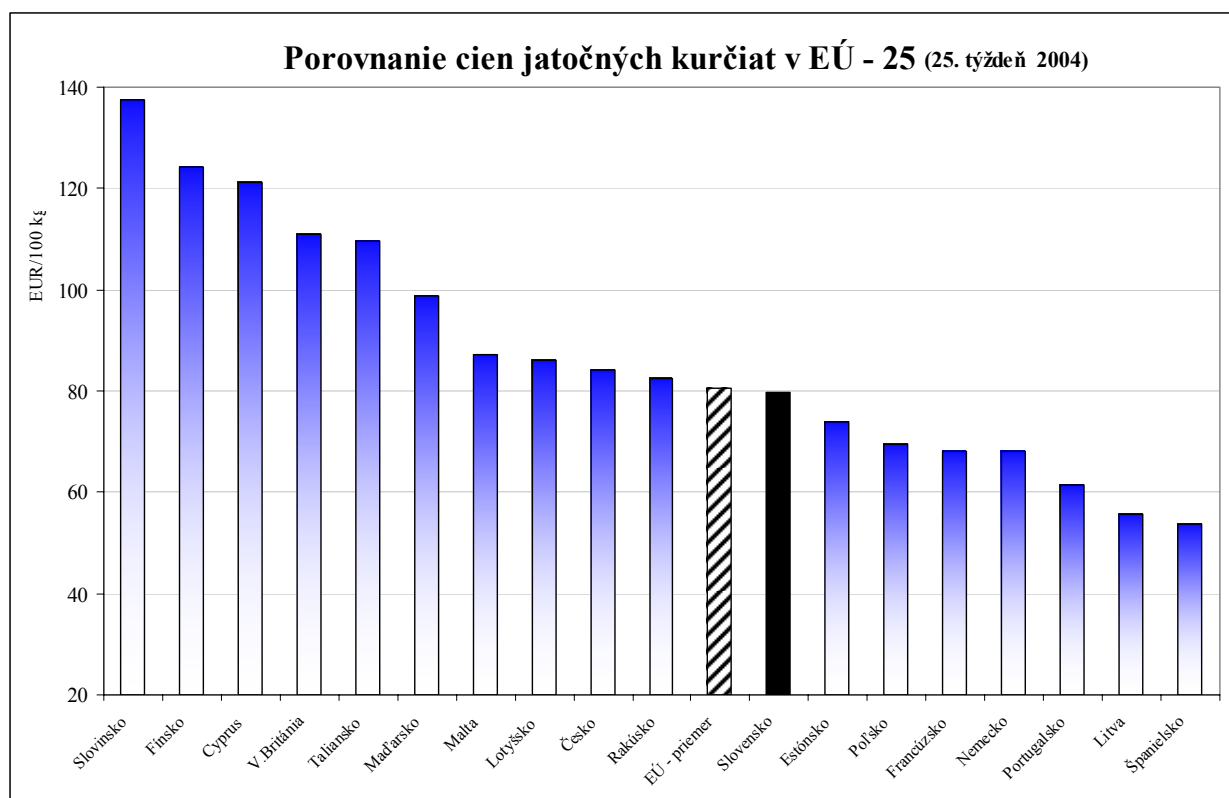
Ceny jatočných kurčiat v štátoch EÚ - 25

v EUR/100 kg (jat. hmot.)

Rok 2004	20. týždeň	21. týždeň	22. týždeň	23. týždeň	24. týždeň	25. týždeň	25. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	135,00	141,00	148,00	149,00	152,00	-	-	-
Česko	135,77	125,14	126,81	125,38	131,20	130,54	52,07	-0,5
Dánsko	152,53	146,23	145,98	141,60	166,37	-	-	-
Nemecko	158,50	158,50	158,50	158,50	158,50	158,50	63,22	=
Estónsko	120,79	120,15	120,15	120,79	121,43	119,51	47,67	-1,6
Grécko	180,00	180,00	181,00	179,00	179,00	-	-	-
Španielsko	145,59	149,66	150,95	149,88	146,85	144,85	57,77	-1,4
Francúzsko	185,00	189,00	190,00	195,00	188,00	185,00	73,79	-1,6
Írsko	190,00	190,00	190,00	190,00	190,00	-	-	-
Taliano	156,00	160,00	161,50	156,50	154,00	154,00	61,42	=
Cyprus	197,86	209,92	210,21	168,74	170,30	172,30	68,72	+1,2
Lotyšsko	134,74	134,12	130,72	131,74	132,32	130,13	51,90	-1,7
Litva	120,65	122,36	122,33	123,40	123,10	123,64	49,31	+0,4
Maďarsko	133,57	140,17	140,65	142,03	143,26	139,63	55,69	-2,5
Malta	174,34	164,25	162,82	166,37	164,56	163,74	65,31	-0,5
Holandsko	140,00	140,00	140,00	140,00	140,00	-	-	-
Rakúsko	181,47	180,80	180,75	181,36	180,18	180,84	72,13	+0,4
Poľsko	101,03	100,86	105,79	120,17	124,24	128,43	51,22	+3,4
Portugalsko	155,00	123,00	137,00	130,00	160,00	152,00	60,62	-5,0
Slovinsko	190,56	192,12	194,59	194,99	193,54	191,10	76,22	-1,3
Slovensko	142,73	144,64	145,14	139,15	146,18	145,02	57,84	-0,8
Fínsko	198,78	198,56	198,42	198,32	198,63	198,76	79,27	+0,1
Švédsko	167,79	179,25	171,17	-	-	-	-	-
Veľká Británia	137,08	134,93	136,26	135,95	136,21	136,27	54,35	=
EÚ – priemer	148,44	148,66	150,46	151,43	152,21	151,57	60,45	-0,4

Zdroj: Európska komisia

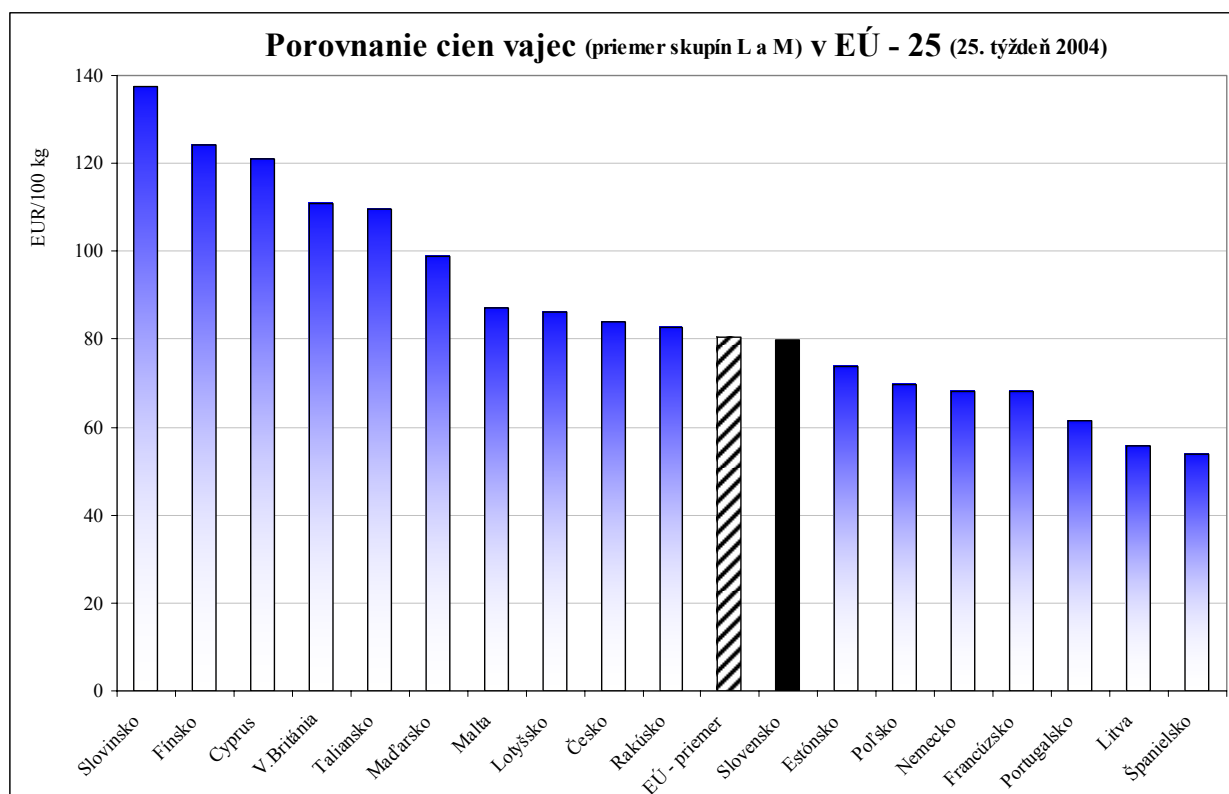
Ceny sú prerátané aktuálnym kurzom NBS



Graf: ATIS

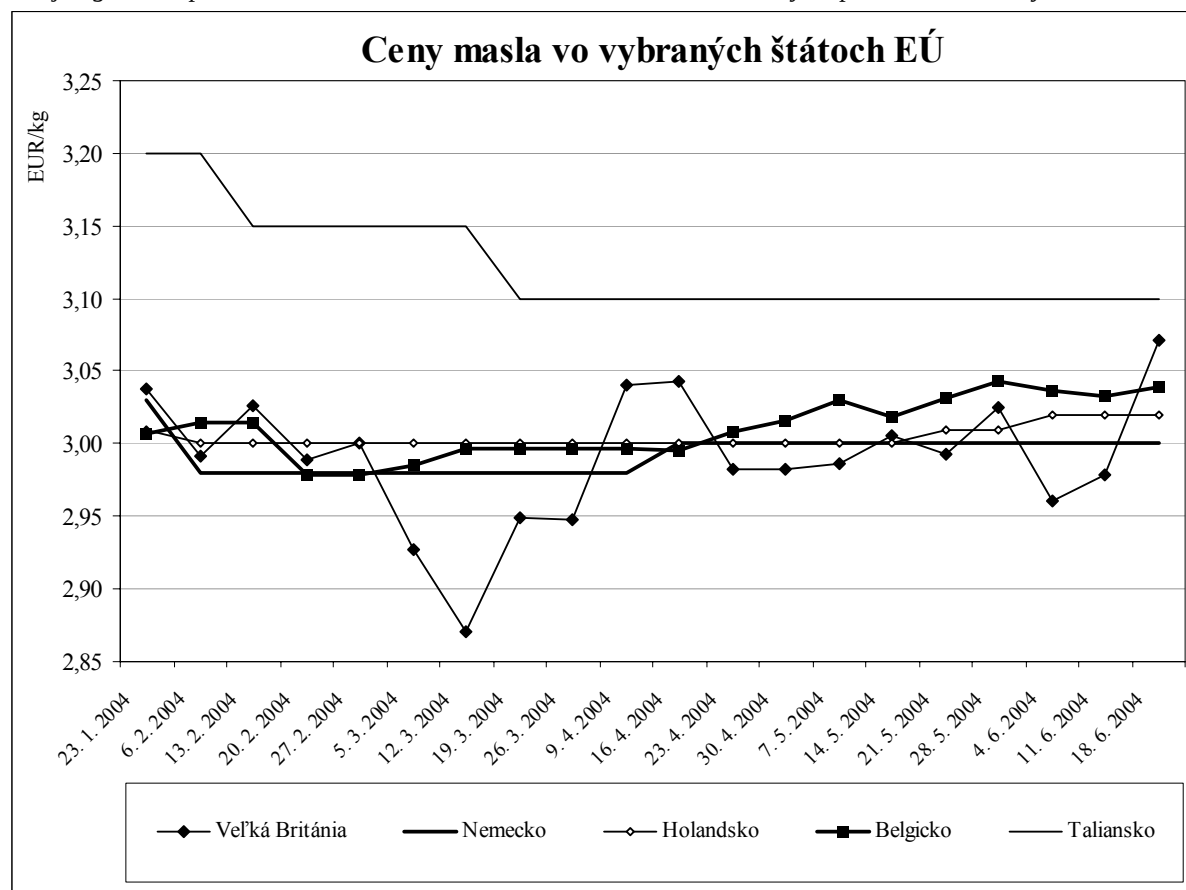
Priemerné ceny vajec (L+M) v štátoch EÚ - 25
v EUR /100 kg

Rok 2004	20. týždeň	21. týždeň	22. týždeň	23. týždeň	24. týždeň	25. týždeň	25. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	45,25	48,03	59,14	56,20	49,62			
Česko	94,13	86,55	87,48	85,71	84,61	84,05	33,52	-0,7
Dánsko	143,12	143,14	143,16	143,21	143,23	-	-	-
Nemecko	61,50	70,00	76,50	68,00	66,00	68,00	27,12	+3,0
Estónsko	77,96	65,60	72,57	72,97	63,81	73,93	29,49	+15,9
Grécko	110,00	110,00	111,00	107,00	106,00	-	-	-
Španielsko	55,38	55,38	57,56	56,28	55,00	53,72	21,43	-2,3
Francúzsko	59,43	60,54	65,06	65,77	66,25	68,00	27,12	+2,6
Írsko	149,47	149,47	149,47	149,47	149,47	-	-	-
Taliano	108,83	107,24	107,24	107,24	108,43	109,62	43,72	+1,1
Cyprus	160,30	143,32	140,44	120,73	121,65	121,06	48,28	-0,5
Lotyšsko	81,56	79,35	79,18	82,09	87,86	86,15	34,36	-1,9
Litva	70,72	61,54	54,19	52,08	50,03	55,75	22,24	+11,4
Maďarsko	100,56	101,59	102,14	101,18	100,48	98,80	39,41	-1,7
Malta	77,57	80,58	93,21	91,72	86,37	87,17	34,77	+0,9
Holandsko	66,00	76,00	72,00	65,00	65,00	-	-	-
Rakúsko	79,46	79,36	81,75	85,62	82,56	82,56	32,93	=
Poľsko	62,59	63,22	70,61	69,10	67,78	69,56	27,74	+2,6
Portugalsko	64,15	61,51	61,51	61,51	61,51	61,51	24,53	=
Slovinsko	124,01	129,46	127,44	144,99	137,58	137,42	54,81	-0,1
Slovensko	88,72	86,50	85,16	84,66	81,97	79,71	31,79	-2,8
Fínsko	124,45	124,20	125,16	125,50	126,19	124,20	49,54	-1,6
Švédsko	141,34	141,59	141,96	-	-	-	-	-
Veľká Británia	110,10	109,12	110,18	110,13	110,85	110,89	44,23	=
EÚ – priemer	78,49	79,85	82,49	80,60	79,97	80,53	32,12	+0,7

Zdroj: Európska komisia
Ceny sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Graf: ATIS

Ceny masla vo vybraných štátoch EÚ
v EUR/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko
6. 2. 2004	3,04	3,03	3,01	3,01	2,99	3,20
13. 2. 2004	2,99	2,98	3,00	3,01	2,97	3,20
20. 2. 2004	3,03	2,98	3,00	3,01	2,95	3,15
27. 2. 2004	2,99	2,98	3,00	2,98	2,94	3,15
5. 3. 2004	3,00	2,98	3,00	2,98	2,93	3,15
12. 3. 2004	2,93	2,98	3,00	2,98	2,93	3,15
19. 3. 2004	2,87	2,98	3,00	3,00	2,93	3,15
26. 3. 2004	2,95	2,98	3,00	3,00	2,93	3,10
9. 4. 2004	2,95	2,98	3,00	3,00	2,94	3,10
16. 4. 2004	3,04	2,98	3,00	3,00	2,94	3,10
23. 4. 2004	3,04	3,00	3,00	2,99	2,94	3,10
30. 4. 2004	2,98	3,00	3,00	3,01	2,94	3,10
7. 5. 2004	2,98	3,00	3,00	3,02	2,95	3,10
14. 5. 2004	2,99	3,00	3,00	3,03	2,95	3,10
21. 5. 2004	3,01	3,00	3,00	3,02	2,96	3,10
28. 5. 2004	3,02	3,00	3,01	3,04	2,96	3,10
4. 6. 2004	2,96	3,00	3,02	3,04	2,97	3,10
11. 6. 2004	2,98	3,00	3,02	3,03	2,99	3,10
18. 6. 2004	3,07	3,00	3,02	3,04	2,99	3,10
18. 6. 2004 (Sk/kg)	122,55	119,70	120,49	121,25	119,30	123,69

Zdroj: Agra Europe
Ceny sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Graf: ATIS

Maslo: Z mliekarne bez DPH, ale v Nemecku z veľkoobchodu. Veľ. Británia: anglické 80 % tuk, blok, solené, zo skladu; národný priemer nebaleného výberového masla v Nemecku, Holandsku, Belgicku, Dánsku,

národný priemer pre stupeň I nebaleného vo Francúzsku; Miláno - cena pre jemné odstredené v Taliansku; pre Írsko zo skladu po subvencii; Španielsko: cena z výroby podľa Nariadenia č. 1547/87.

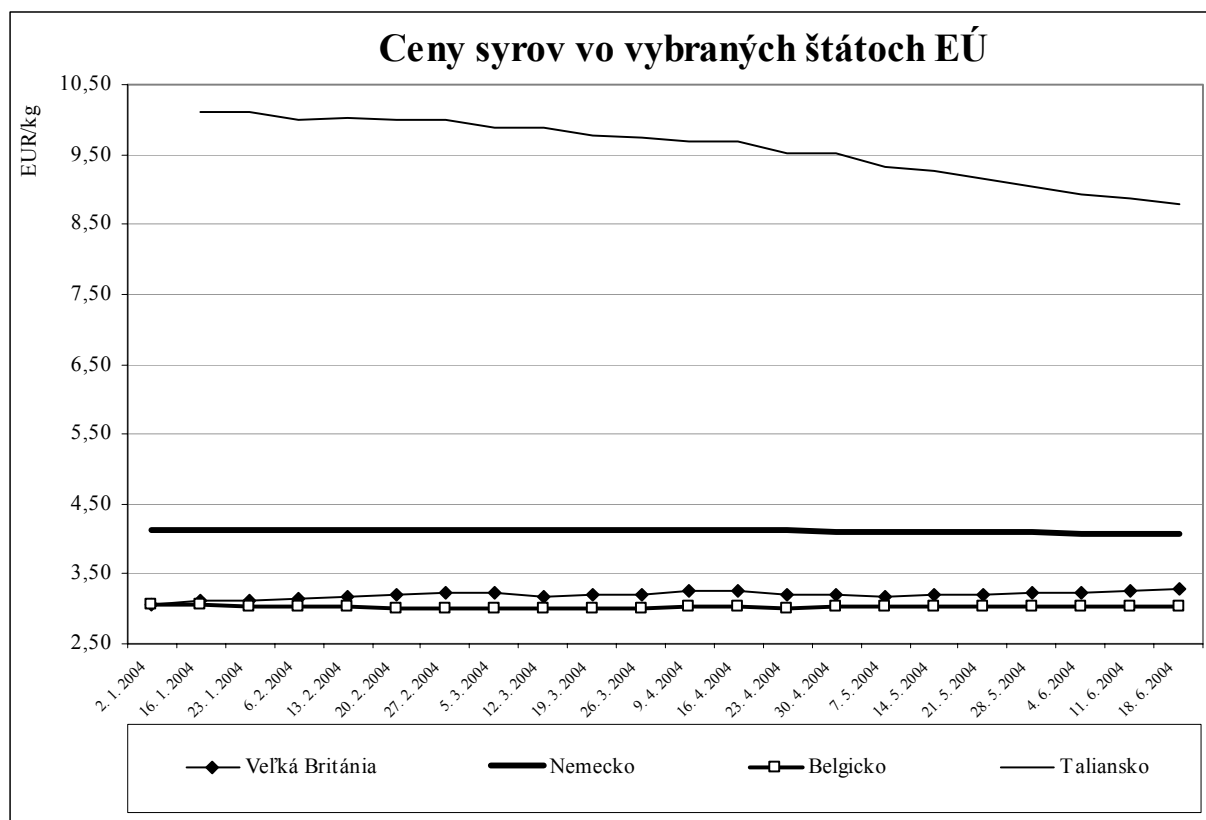
Ceny syrov vo vybraných štátoch EÚ

v EUR/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Belgicko	Taliansko
16. 1. 2004	3,05	4,13	3,05	-
23. 1. 2004	3,11	4,13	3,05	10,10
6. 2. 2004	3,12	4,13	3,03	10,10
13. 2. 2004	3,14	4,13	3,03	10,00
20. 2. 2004	3,17	4,12	3,03	10,02
27. 2. 2004	3,21	4,12	3,01	9,99
5. 3. 2004	3,22	4,12	3,02	9,99
12. 3. 2004	3,23	4,12	3,02	9,87
19. 3. 2004	3,17	4,14	3,02	9,87
26. 3. 2004	3,20	4,14	3,02	9,77
9. 4. 2004	3,20	4,14	3,02	9,75
16. 4. 2004	3,26	4,14	3,02	9,68
23. 4. 2004	3,27	4,14	3,02	9,68
30. 4. 2004	3,20	4,14	3,02	9,52
7. 5. 2004	3,20	4,09	3,02	9,52
14. 5. 2004	3,19	4,09	3,03	9,32
21. 5. 2004	3,21	4,09	3,03	9,27
28. 5. 2004	3,23	4,09	3,03	9,05
4. 6. 2004	3,23	4,08	3,03	8,93
11. 6. 2004	3,25	4,08	3,03	8,88
18. 6. 2004	3,28	4,08	3,04	8,77
18. 6. 2004 (Sk/kg)	130,76	162,79	121,29	350,11

Zdroj: Agra Europe

Ceny sú prerátané aktuálnym kurzom NBS



Graf: ATIS

Syry: Bez DPH, z mliekarne alebo skladu. Biely Anglický Čedar 20 kg blok, zo skladu; výberový Ementál

45 % t. v. s. Nemecko (Kempten); Čedar 50 % t. v. s. v Belgicku; Parmezán v Taliansku (Miláno).

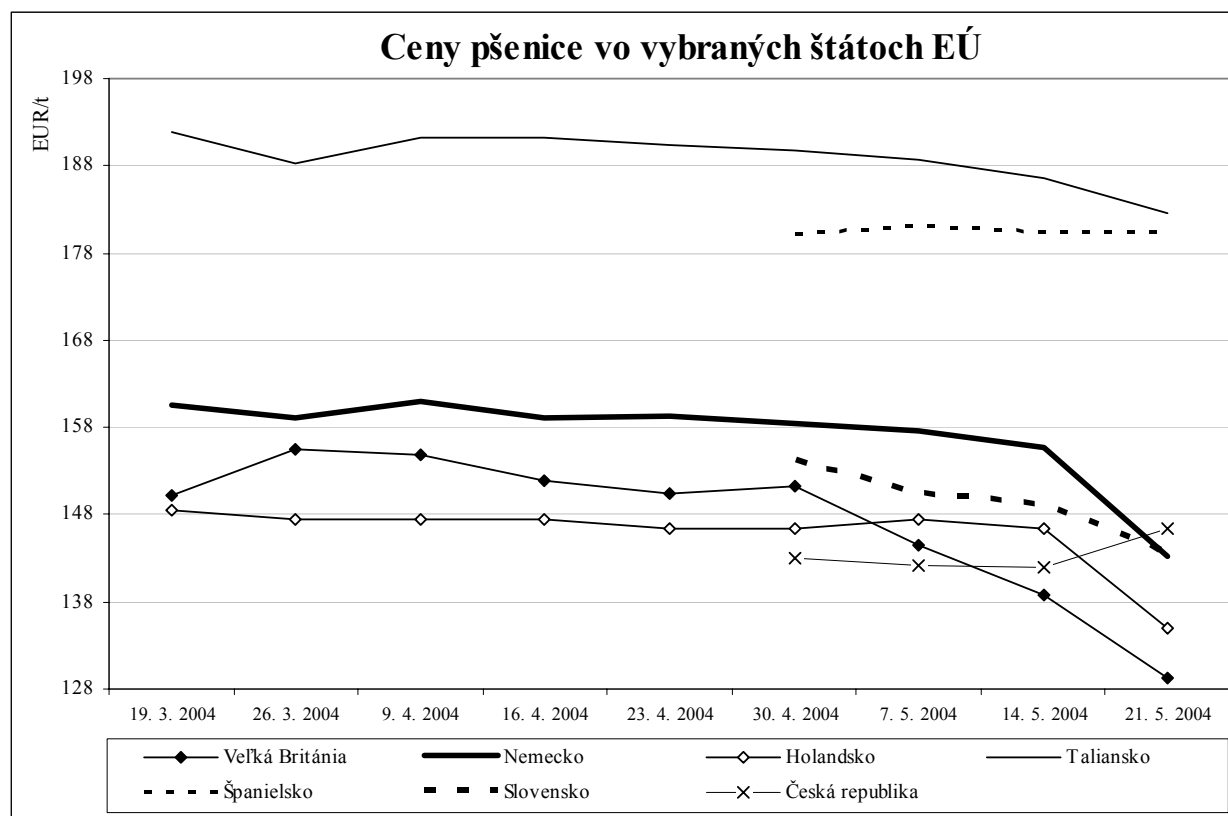
Ceny pšenice vo vybraných štátoch EÚ

v EUR /t

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Dánsko	Španielsko
23. 4. 2004	150,43	159,30	146,50	152,00	150,90	190,30	151,80	-
30. 4. 2004	151,20	158,50	146,50	157,00	154,00	189,80	-	180,22
7. 5. 2004	144,53	157,70	147,50	155,50	155,20	188,80	151,80	181,07
14. 5. 2004	138,74	155,80	146,50	152,00	155,20	186,50	151,90	180,48
21. 5. 2004	129,21	143,20	135,00	147,00	143,30	182,50	150,50	180,37
28. 5. 2004	120,83	137,20	125,00	-	143,30	177,50	141,20	179,92
4. 6. 2004	124,72	125,00	122,50	-	125,80	173,30	134,50	-
11. 6. 2004	125,49	130,90	-	138,00	128,80	173,30	134,40	175,16
18. 6. 2004	128,04	136,00	128,00	143,00	-	-	134,50	175,61
18. 6. 2004 (Sk/t)	5 109	5 426	5 107	5 706	-	-	5 366	7 007
	Slovensko*	Česko*	Poľsko*	Maďarsko*	Litva*	Lotyšsko*	Estónsko*	Slovinsko*
28. 5. 2004	146,10	145,90	148,90	143,90	-	-	155,60	-
4. 6. 2004	142,60	145,90	149,40	-	-	-	149,70	-
11. 6. 2004	143,90	147,90	153,30	-	-	-	149,70	-
18. 6. 2004	141,60	146,60	-	131,50	-	-	-	-
23. 5. 2004 (Sk/t)	5 648	5 847	-	5 245	-	-	-	-

Zdroj: Agra Europe, * IMDE

Ceny sú prerátané aktuálnym kurzom NBS



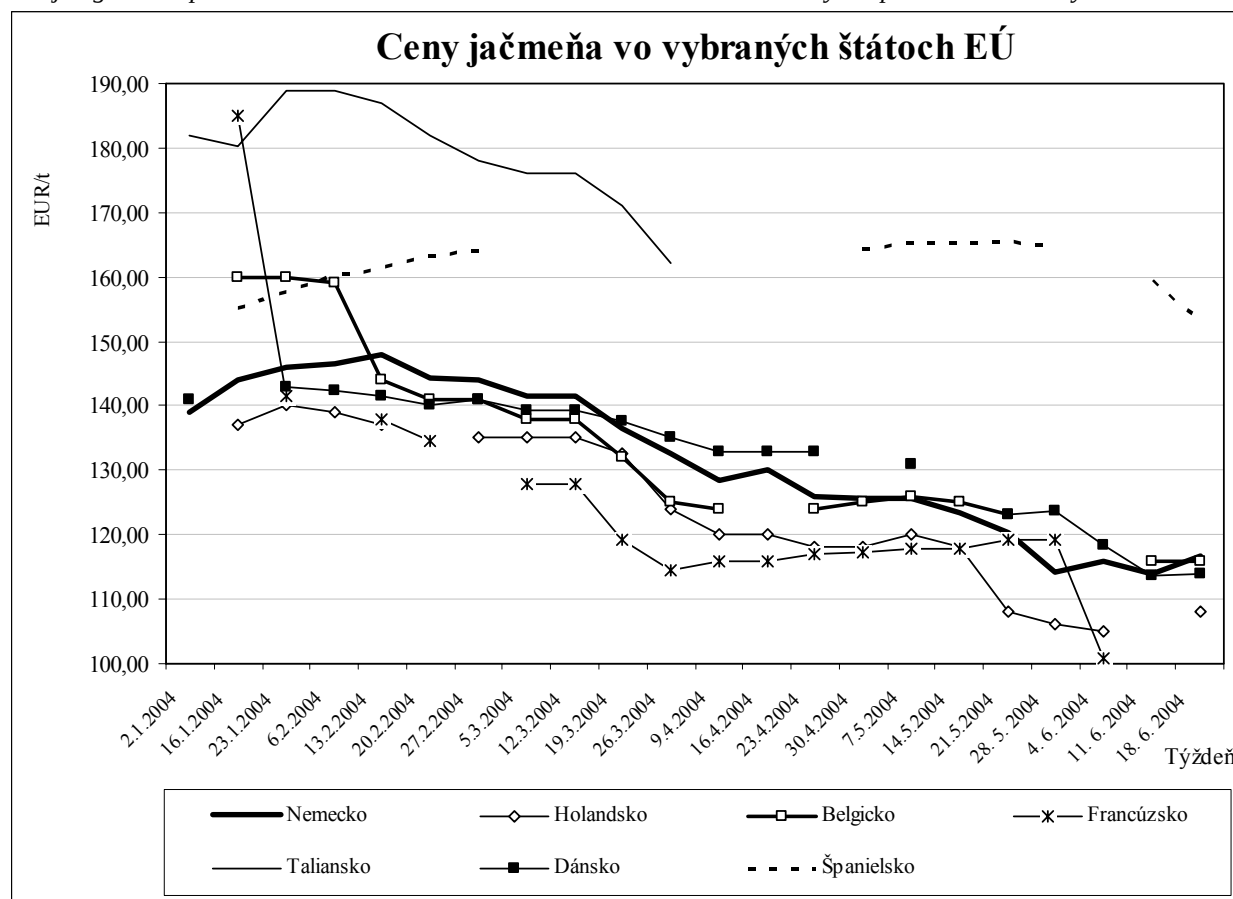
Graf: ATIS

Pšenica: Veľkoobchodná predajná cena bez DPH, vrátane mesačných príplatkov. Veľ. Británia: Ceny HGCA za dodanú krmnu pšenicu; Nemecko: (priemer za vybrané trhy) potrav. pšenica; Belgicko: (Brusel) potrav. pšenica, Francúzsko: (Paríž – priemer regionálnych sledovaní cien) potrav. pšenica; Taliansko: (Miláno) potrav.

pšenica (priemer štyroch tried); Dánsko: (Kodaň) potrav. pšenica; Írsko: reprezentatívne ceny zo skladu; Španielsko: domáce alebo dovezené obilie pri vstupe do spracovania alebo sila – potrav. pšenica. Ceny zo zdroja IMDE sú farmárske.

Ceny jačmeňa vo vybraných štátoch EÚ
v EUR/t

Dátum	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Dánsko	Španielsko
6. 2. 2004	-	146,10	140,00	160,00	141,60	189,00	143,00
13. 2. 2004	-	146,50	139,00	159,00	-	189,00	142,30
20. 2. 2004	-	148,00	137,00	144,00	138,00	187,00	141,60
27. 2. 2004	-	144,30	-	141,00	134,50	182,00	140,20
5. 3. 2004	-	144,00	135,00	141,00	-	178,00	140,90
12. 3. 2004	-	141,60	135,00	138,00	128,00	176,00	139,20
12. 12. 2003	-	141,60	135,00	138,00	128,00	176,00	139,20
19. 3. 2004	136,60	132,50	132,00	119,20	171,00	137,60	-
26. 3. 2004	132,60	124,00	125,00	114,40	162,00	135,00	-
9. 4. 2004	128,30	120,00	124,00	115,90	-	132,90	161,06
16. 4. 2004	130,10	120,00	-	115,90	-	133,00	-
23. 4. 2004	125,80	118,00	124,00	116,90	-	133,00	-
30. 4. 2004	125,50	118,00	125,00	117,40	-	-	164,31
7. 5. 2004	125,70	120,00	126,00	117,80	-	131,00	165,21
14. 5. 2004	123,30	118,00	125,00	117,80	-	-	165,31
21. 5. 2004	120,40	108,00	123,00	119,30	-	123,00	165,54
28. 5. 2004	114,30	106,00	-	119,30	-	123,70	164,73
4. 6. 2004	116,00	105,00	-	100,80	-	118,40	-
11. 6. 2004	114,00	-	116,00	-	-	113,60	159,37
18. 6. 2004	116,70	108,00	116,00	-	-	113,80	153,00
18. 6. 2004 (Sk/t)	4 656	4 309	4 628	-	-	4 541	6 105

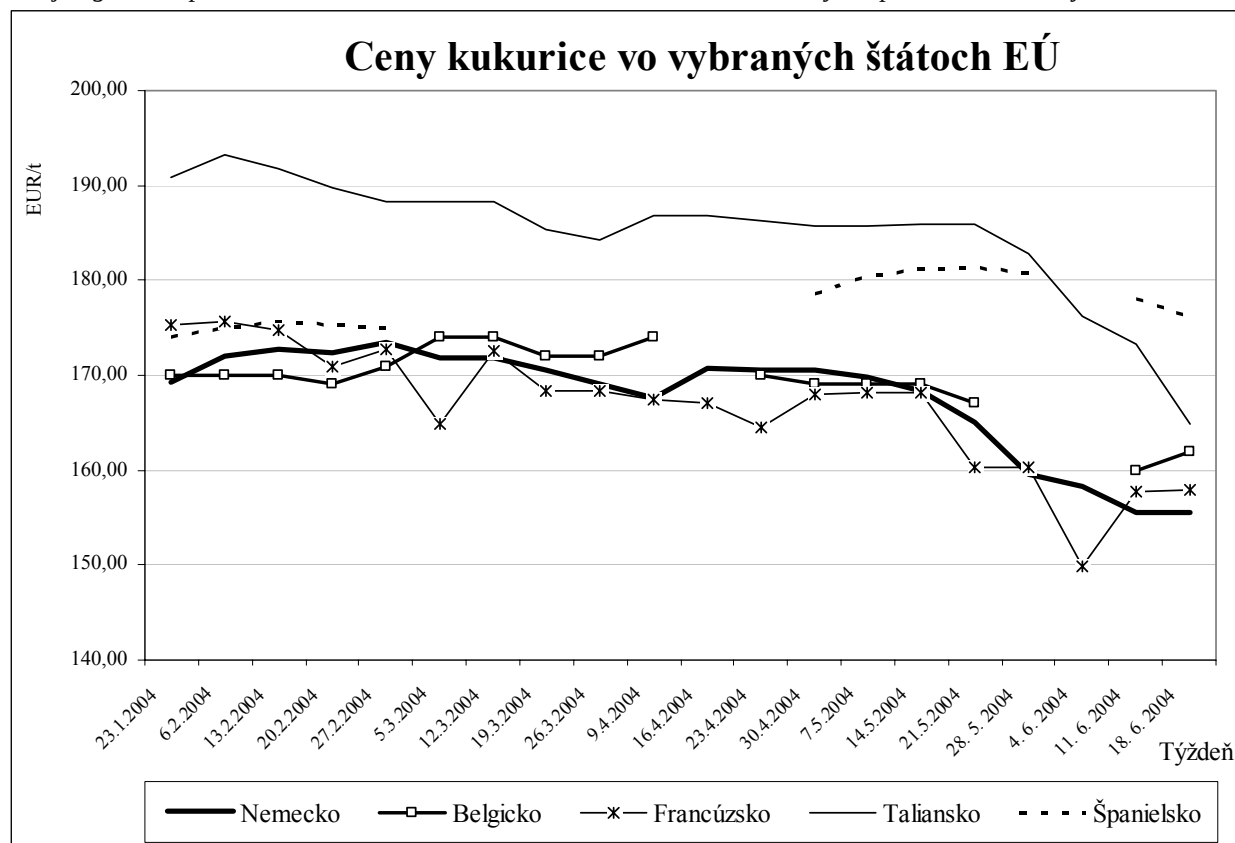
Zdroj: Agra Europe
Ceny sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Graf: ATIS

Jačmeň: Veľkoobchodná predajná cena bez DPH, vrátane mesačných príplatkov. Veľ. Británia: Ceny HGCA za dodaný krmný jačmeň (východné Anglicko, bežný mesiac), Nemecko: priemer vybraných trhov, krmný jačmeň (priemer jarných a zimných odrôd). Belgicko: krmný jačmeň (priemer krmných

odrôd), Francúzsko: (Paríž – priemer regionálnych kotácií) krmný jačmeň bez mesačných príplatkov, Taliansko: (Miláno) - jačmeň (národný priemer), Dánsko: (Kodaň) krmný jačmeň, Španielsko: domáci alebo dovezený jačmeň pri vstupe do spracovania alebo sila (priemer jedenástich trhov).

Ceny kukurice vo vybraných štátoch EÚ
v EUR/t

Dátum	Nemecko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Španielsko
6. 2. 2004	-	172,00	170,00	175,70	193,30
13. 2. 2004	-	172,70	170,00	174,70	191,80
20. 2. 2004	-	172,30	169,00	171,00	189,80
27. 2. 2004	-	173,50	171,00	172,80	188,30
5. 3. 2004	-	171,80	174,00	164,80	188,30
12. 3. 2004	-	171,80	174,00	172,60	188,30
12. 12. 2003	-	166,90	168,00	173,70	172,80
19. 3. 2004	170,50	172,00	168,40	185,30	-
26. 3. 2004	169,00	172,00	168,40	184,30	-
9. 4. 2004	167,70	174,00	167,40	186,80	174,16
16. 4. 2004	170,70	-	167,00	186,80	-
23. 4. 2004	170,60	170,00	164,60	186,30	-
30. 4. 2004	170,60	169,00	167,90	185,80	178,51
7. 5. 2004	169,80	169,00	168,20	185,80	180,39
14. 5. 2004	168,40	169,00	168,20	186,00	181,14
21. 5. 2004	165,00	167,00	160,30	186,00	181,43
28. 5. 2004	159,50	-	160,30	182,80	180,85
4. 6. 2004	158,30	-	149,80	176,30	-
11. 6. 2004	155,50	160,00	157,80	173,30	177,98
18. 6. 2004	155,50	162,00	157,90	164,80	176,26
18. 6. 2004 (Sk/t)	6 204	6 464	6 300	6 575	7 033

Zdroj: Agra Europe
Ceny sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Graf: ATIS

Kukurica: Veľkoobchodná predajná cena bez DPH, vrátane mesačných príplatkov. Nemecko: (priemerné vybrané trhy), Belgicko: (Brusel), Francúzsko: (Paríž – priemer regionálnych kotácií), Taliansko: (Miláno) ku-

kurica siata (národný priemer troch odrôd); Španielsko: domáca a/alebo dovezená kukurica pri vstupe na spracovanie alebo do sila, (priemer desiatich trhov).

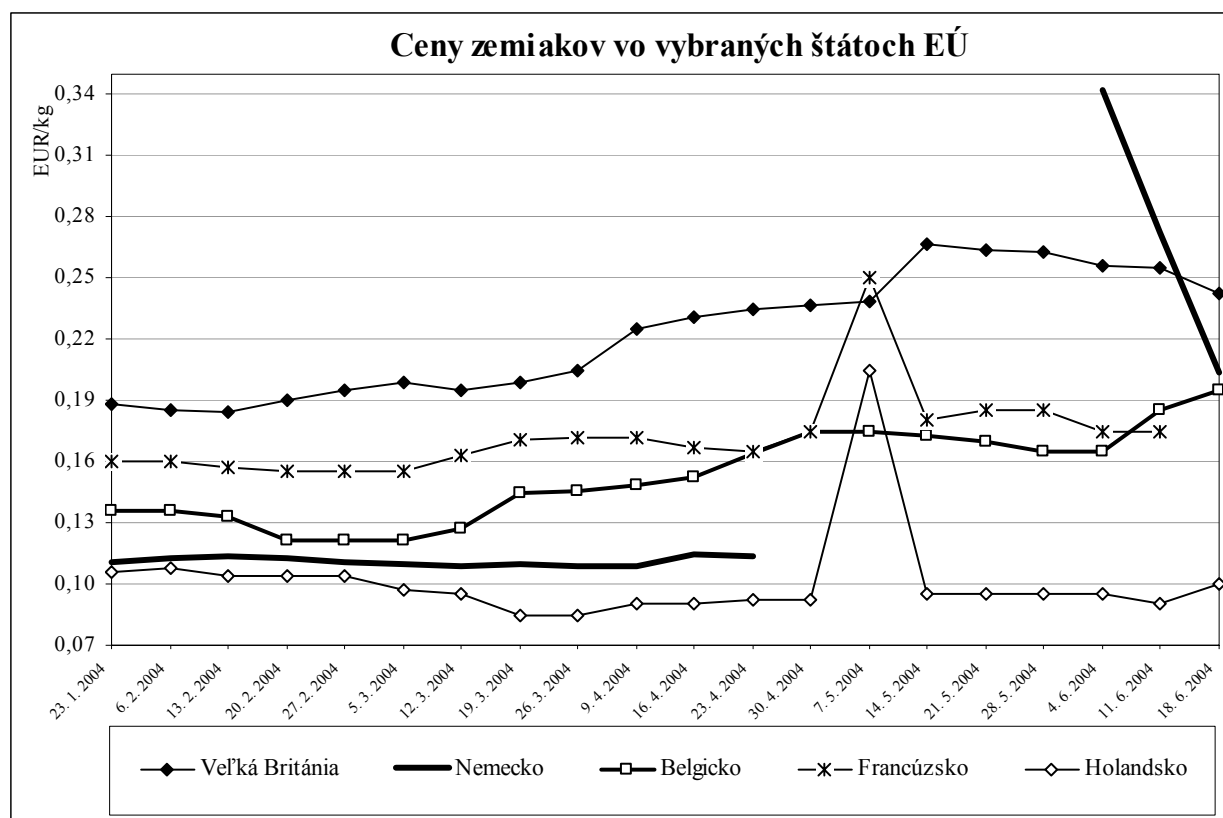
Ceny zemiakov vo vybraných štátoch EÚ

v EUR/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Dánsko	Írsko
6. 2. 2004	0,19	0,11	0,11	0,14	0,16	0,18	0,22
13. 2. 2004	0,19	0,11	0,11	0,14	0,16	0,18	0,22
20. 2. 2004	0,18	0,11	0,10	0,13	0,16	0,18	0,22
27. 2. 2004	0,19	0,11	0,10	0,12	0,16	0,18	0,22
5. 3. 2004	0,20	0,11	0,10	0,12	0,16	0,18	0,20
12. 3. 2004	0,20	0,11	0,10	0,12	0,16	0,18	0,20
19. 3. 2004	0,20	0,11	0,09	0,13	0,16	0,18	0,20
26. 3. 2004	0,20	0,11	0,09	0,14	0,17	0,18	0,20
9. 4. 2004	0,20	0,11	0,09	0,15	0,17	0,18	0,19
16. 4. 2004	0,22	0,11	0,09	0,15	0,17	0,18	0,19
23. 4. 2004	0,23	0,12	0,09	0,15	0,17	0,19	0,20
30. 4. 2004	0,23	0,11	0,09	0,16	0,17	0,19	0,20
7. 5. 2004	0,24	-	0,09	0,17	0,17	0,19	0,20
14. 5. 2004	0,24	-	0,20	0,17	0,25	-	0,29
21. 5. 2004	0,27	-	0,09	0,17	0,18	-	0,29
28. 5. 2004	0,26	-	0,09	0,17	0,19	-	0,23
4. 6. 2004	0,26	0,34	0,09	0,17	0,17	-	0,23
11. 6. 2004	0,25	0,27	0,09	0,19	0,17	-	0,23
18. 6. 2004	0,24	0,20	0,10	0,19	-	-	0,23
18. 6. 2004 (Sk/kg)	9,65	8,14	3,99	7,78	-	-	9,38

Zdroj: Agra Europe

Ceny sú prerátané aktuálnym kurzom NBS



Graf: ATIS

Zemiaky: Bez DPH. Veľ. Británia: Priemer cien ex-farm, bez odhadu ceny vriec (všetky zemiaky, kotácia PMB); Nemecko: cena výrobcov na konci týždňa, trieda 2 + 3, bez nákladov na balenie, zo skladu; Belgicko: cena výrobcov pre Bintje, Brusel; veľkoobchodná cena

pre Bintje v Holandsku (Rotterdam); Francúzsko: región Arras; Dánsko: región Jutland; Írsko: priemerná cena doma pestovaných odrôd na Dublinšom veľkoobchodnom trhu, Kerrs pink, Records, Rooster, alebo skoré: Home Guard, British Queen.

Skoré zemiaky v Nemecku

Napriek suchému aprílu a chladnému máju sa začali prvé skoré zemiaky v Porýní – Falcu, na Kaiserstuhle a v Burgdorfskej oblasti zberať relatívne skoro. K hektárovým úrodám nemožno ešte zaujať všeobecne platné stanovisko, pretože poľnohospodári tu so 60 €/100 kg dosahujú relatívne vysoké realizačné ceny. Preto sa snažia, využívajúc priaznivé obdobie, aby, ako je to len možné, včas pozberali skoré zemiaky z polí, aj keby ani zďaleka nedosiahli optimálne hektárové úrody. Na trhu so zemiakmi totiž v poslednej dobe prevláda previs dopytu, ktorý zapríčinili hlavne dodávatelia do sietí diskontných reťazcov. Cenovo priaznivejšie ponuky na konci mája už dlhší čas úplne chýbali. Zemiaky vhodné na balenie boli vypredané. Pre diskonty musia ich nákupcovia obstaráť a následne

adjustovať skoré zemiaky španielskeho pôvodu, ktoré sú však tiež ešte bez pevnej šupky, pretože kvôli prudkým dažďom začiatkom mája nebolo možné vykonať opatrenia podporujúce zrenie zemiakov. Problémy spôsobujú ešte stále ťažko zjazdne pôdy v Andalúzii. Možno len dúfať, že zber zemiakov už nebude musieť byť kvôli ďalším zrážkam prerušený. Na severe chladné počasie naďalej spomaľoval plynulý vývin neskoro dozrievajúcich odrôd zemiakov. Tam, kde zemiaky práve vzchádzali sa objavili na mnohých miestach medzi porastoch, ktoré sú následkom horúceho leta 2003. Aj sadbový materiál bol fyziologicky starý a nemá už dostatočnú vzchádzavosť, a preto sa v porovnaní s minulým rokom nachádzali zemiaky v citeľne horšej štartovacej pozícii. *ATIS/ZMP*

Trh diktuje cenu masla

Iba malú časť produkcie masla predala Tatranská mliekareň, a. s. do zahraničia. Predovšetkým pokryla zmluvné záväzky voči domácim partnerom. Obchodný námestník Igor Wzoš povedal, že slovenskí mliekari dlhodobo predávali maslo v blokoch hlboko pod cenu. Vyrábali ho za 110 Sk, ale priemerná cena za kilogram bola asi 85 korún. Obchodné reťazce na Slovensku aj vzájomnou konkurenciou "držali" cenu na nízkej úrovni, ale po vstupe do EÚ ponúkli obchodníci zo západných krajín za maslo podstatne viac. Tatranská mliekareň, ktorá vyrobí mesačne 40 až 60 ton masla v závislosti od nákupu mlieka, strácala vlni na tejto komodite 1,5 až 2 milióny Sk za mesiac.

Tatranská mliekareň, ktorá vlni spracovávala takmer 35 mil. l mlieka, sa však orientuje najmä na výrobu syrov. Vo svojom portfóliu má 70 druhov

výrobkov, z nich viac ako tretinu tvoria syry. Wzoš predpokladá, že podobný vývoj ako s maslom možno očakávať aj s ďalšími komoditami, napríklad surovým mliekom a tvrdými syrmi. Spracovatelia už avizovali nárast cien bravčového mäsa. Námestník poukázal aj na obavy zo vstupu poľských firiem na slovenský trh, keďže ceny mäsa či masla boli ešte v máji v Poľsku podstatne nižšie ako na Slovensku. Trh však zareagoval pružne, cena surového mlieka vzrástla, takže poľským producentom sa neoplatí exportovať na Slovensko aj s ohľadom na vysoké náklady na obaly a prepravu. "Taká je trhová ekonomika. Spotrebiteľ si musí zvyknúť na výkyvy. Na druhej strane vysoká cena masla nahráva výrobcem rastlinných tukov," dodal Wzoš.

ATIS/Pravda

Rusko zastavilo zákaz dovozu mäsa

V spore s Európskou úniou kvôli veterinárnym certifikátom sa Rusko začiatkom júna rozhodlo, že preruší dovoz mäsa z členských krajín EÚ. To vyvolalo veľké protesty zo strany únie, ktorá Rusko kritizovala, že „takto sa nechová krajina, ktorá sa chce stať členom Svetovej obchodnej organizácie“ (WTO). Rusko sa už rok usiluje o to, aby EÚ pre potreby vývozu mäsa zaviedla jednotný veterinárny certifikát namiesto jednotlivých dokumentov pre členské krajiny. Exportné certifikáty členských kra-

jín EÚ uznávajú všetci členovia WTO. Podľa európskeho práva zodpovedajú za kvalitu vyvázaného mäsa jednotlivé členské štáty, preto môže existovať 25 rôznych certifikátov. Rusko zákaz podmienene zrušilo a stanovilo novú lehotu na vytvorenie jednotného vývozného certifikátu. Pokiaľ tento nebude vytvorený, Rusko hrozí, že od 1. októbra zákaz dovozu mäsa z EÚ zavedie znovu. Európska únia sa pritom na ruskom importe mäsa podieľa asi jednou polovicou.

ATIS/SITA

Vydavateľ: PPA – ATIS: Agrárne trhové informácie Slovenska Trenčianska 55 824 80 Bratislava ISSN 1335-3004	Redakcia: Ing. K. Prachárová Ing. Tesfu W/ Senbet Kassa, PhD. Telef.: 02/58 243 351 Fax: 02/53 417 870, 53 418 147 e-mail: prachar@vuepp.sk tesfu@vuepp.sk	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií
--	---	---

sa VUEPP - ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.